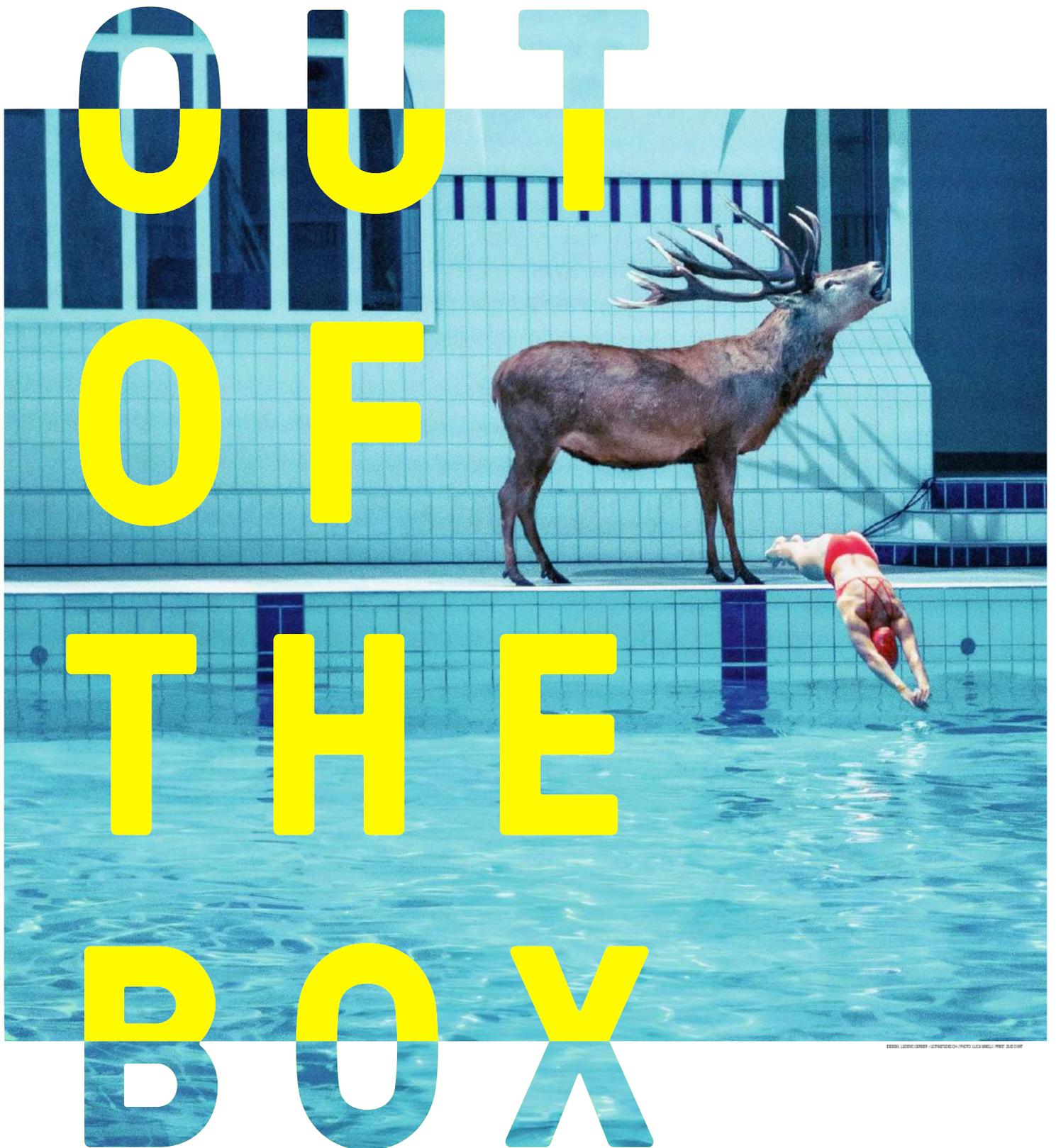


**Biennale des Arts inclusifs - 13 au 28 mai 2025**

**Dossier de presse**



**biennaleoutofthebox.ch**

# Sommaire

Communiqué de presse	03
Out of the Box 2025 en bref	05
Les temps forts de 2025	07
Théo et les Métamorphoses	07
Quasimodo aux miroirs	09
Triphonie II	11
SACRE!	13
Corps manquant	15
IRIS	18
Chœur en fusion	20
An evening with Tito Bone	22
Informations pratiques	24
Contact presse et conseils aux journalistes	26
Visuels pour la presse	27
Équipe et comité 2025	33
Partenaires et soutiens	34

# Communiqué de presse

Out of the Box - Biennale des Arts inclusifs

Septième édition: 13-28.05.2025

**Cérémonie d'ouverture: jeudi 16 mai 2025 à 18h30**

**à la Maison de arts du Grütli - Espace Hornung, rez de chaussée**

Out of the Box - Biennale des Arts inclusifs revient du 13 au 28 mai 2025 pour une septième édition riche en découvertes artistiques. Cette manifestation unique en son genre met en lumière la création d'artistes sous-représenté-e-x-s dans le paysage culturel et médiatique en raison de leur handicap. La Biennale des Arts inclusifs amène la scène genevoise à s'ouvrir vers de nouvelles formes esthétiques et de nouveaux récits qui reflètent la diversité de notre société.

Avec une programmation audacieuse, la Biennale investit divers lieux culturels de Genève, du Musée d'ethnographie aux Scènes du Grütli, en passant par la Comédie de Genève, les Cinémas du Grütli, l'Espace Ruine ou encore le TU - Théâtre de l'Usine. Spectacles, performances, expositions, rencontres et projections offriront au public une expérience immersive et plurielle, invitant à repenser la place du handicap dans l'art et la société.

Dans un contexte où la diversité culturelle et l'inclusion sont fragilisées à l'international, cette édition de la Biennale réaffirme l'importance de l'accès à la culture pour tous-te-x-s. Les spectacles, performances, projections, concerts et rencontres au programme encouragent à dépasser toute opposition binaire entre personnes valides et personnes en situation de handicap, en explorant des formes artistiques hybrides et innovantes.

Parmi les temps forts de cette édition : "Théo et les métamorphoses", un film bouleversant de Damien Odoul, ouvrira la Biennale lors d'une soirée de lancement aux Cinémas du Grütli ; "Quasimodo aux miroirs", performance percutante de l'artiste No Anger, questionnera les représentations du corps handicapé et queer

# Communiqué de presse

à travers danse, vidéo et récit personnel ; le “Chœur en fusion” réunira artistes professionnel-le-x-s et amateur-trice-x-s avec ou sans handicap pour un concert joyeux et fédérateur à l’Auditorium Ansermet ; “IRIS”, création du chorégraphe Alessandro Sciarroni, transformera une piscine en scène de contemplation musicale et chorégraphique ; et Triphonie II, performance sonore et visuelle née d’un laboratoire de lutherie sauvage, réunira des artistes aux parcours variés, vivant avec ou sans handicap, autour d’une création collective sensorielle au MEG. Nouveauté de cette édition : deux projections destinées au jeune public inviteront les enfants à découvrir des récits sensibles, qui célèbrent l’empathie et la diversité.

Entre performances contemplatives, propositions participatives et créations bousculant les conventions du répertoire classique, cette septième édition promet un voyage artistique et humain hors des sentiers battus.



# Out of the Box 2025 en bref

## Dates

Du 13 au 28 mai 2025

## Organisé par

Association Out of the Box

[biennaleoutofthebox.ch](http://biennaleoutofthebox.ch)

## 10 lieux

- Musée d'Ethnographie de Genève
- Comédie de Genève
- Scènes du Grütli
- Cinémas du Grütli
- TU - Théâtre de l'Usine
- Pavillon ADC
- Maison Rousseau et Littérature - MRL
- Espace Ruine
- Centre sportif Le Sapay
- Auditorium Ansermet

## 14 évènements

- 3 expositions
- 4 performances
- 2 spectacles musicaux / concerts
- 3 projections cinématographiques
- 2 ateliers et performances littéraires

# Out of the Box 2025 en bref

## Accessibilité

- Site internet et supports de médiation en Facile à lire et à comprendre (FALC)
- Remboursement des transports pour les personnes en situation de handicap
- Séances Relax
- Audiodescription
- Surtitrage
- Traduction en langue des signes (LSF)

## Tarifs

De nombreux évènements gratuits ou à prix réduit (AI; étudiant-e-x-s)  
Tarifs variables de 5 CHF à 25 CHF selon les lieux

### ACCESSIBILITÉ



REPRÉSENTATION  
RELAX



SINGULARITÉ  
COGNITIVE



TROUBLES  
PSYCHIQUES



MOBILITÉ  
RÉDUITE



TRANSPORT  
REMBOURSÉS



HANDICAP AUDITIF



BOUCLE  
MAGNÉTIQUE



LANGUE  
DES SIGNES



S-T SOUS-TITRAGE



HANDICAP  
VISUEL



CHIEN  
GUIDE



AUDIO  
DESCRIPTION



CHUCHOTAGE

# Les temps forts de 2025

## **Théo et les Métamorphoses**

Un film de Damien Odoul avec Théo Kermel

Film

**Jeudi 16.05.2025 - 20h30**

**CINÉMAS DU GRÜTLI**

Projection précédée de la cérémonie d'ouverture de la Biennale, à 18h30 à l'Espace Hornung - Maison des arts du Grütli



# Théo et les Métamorphoses

Un film de Damien Odoul avec Théo Kermel

Théo, un jeune trisomique de 27 ans, vit avec son père dans une maison isolée au cœur d'une forêt. Ils cohabitent en harmonie avec la nature et les animaux, mais un jour le père s'absente laissant son fils seul avec ses visions. Théo commence alors son odyssée dans laquelle il va se réinventer, s'ouvrir au monde, expérimenter la liberté, et tenter d'y découvrir la nature des choses tout comme la nature des êtres.

“Une œuvre audacieuse et inattendue, qui nous entraîne dans un tourbillon de folie et bouleverse notre vision de la réalité et du cinéma. Un voyage de découverte de soi et d'autodétermination, où le monde intérieur a le pouvoir de façonner la réalité, par le biais d'un langage audiovisuel libre, toujours changeant et toujours surprenant.” - [Olga Tokarczuk](#), prix Nobel de littérature.

**Durée:** 96 min

**Année:** 2021

**Âge conseillé:** 14+

**Réalisation et scénario:** Damien Odoul

**Avec:**

Théo Kermel

Pierre Meunier

Ayumi Roux

Sonia Gondry's

Vanda Tilseein

Louise Morin

Damien Odoul

La projection sera précédée de l'inauguration de la Biennale Out of the Box, et suivie d'une rencontre avec les protagonistes du film, modérée par Lisa Castioni.



# Les temps forts de 2025

## Quasimodo aux miroirs

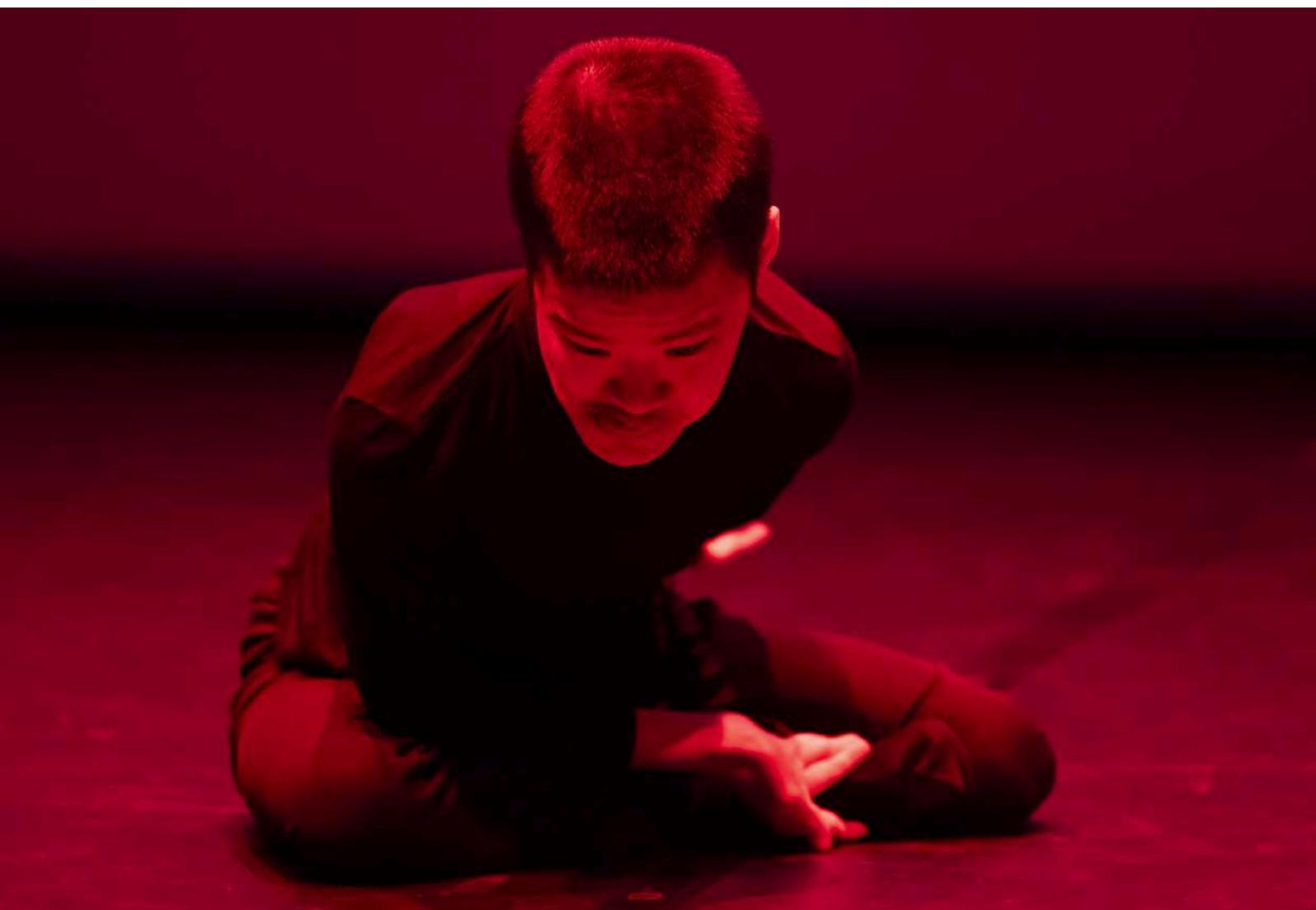
Un spectacle de No Anger

Théâtre  
et danse

Mardi 20.05.2025 19h30

### SCÈNES DU GRÜTLI

Dans le cadre de disframe - Pour-cent culturel Migros, en  
collaboration avec les Scènes du Grütli



# Quasimodo aux miroirs

## Un spectacle de No Anger

Quasimodo aux miroirs condense la réflexion sur l'héritage des images culturelles du corps dans une recherche chorégraphique sur l'identité, le désir queer et la représentation crip. Tout commence avec Quasimodo : le personnage du célèbre roman de Victor Hugo, représenté en 1996 dans un dessin animé Disney et en 1998 dans la comédie musicale "Notre Dame de Paris", a marqué l'enfance de l'artiste et chercheur NoAnger, car il est l'une des rares représentations populaires d'un corps handicapé. Quasimodo est donc le point de départ d'une recherche aux facettes multiples : quelle influence les images du corps culturellement marquées et profondément enracinées en nous exercent-elles sur notre perception de corps réels ?

Dans sa performance, NoAnger dissèque les attentes normatives envers le corps et retrace le parcours vers une (ré)appropriation de son propre corps, de l'identification ambivalente à Quasimodo, en passant par la peur de l'incarner, jusqu'au détachement conscient et à la création de nouveaux narratifs du corps handicapé. Les miroirs deviennent des moyens de déconstruction : ils brisent le regard voyeuriste, fragmentent, déforment et questionnent la logique de ce qui est perçu comme « monstrueux ». À travers les mots, le mouvement et la vidéo, des bribes de souvenirs, des projections et la résistance prennent forme sur scène.

**Durée:** 67 min

**Distribution:**

No Anger

Emma Bigé, artiste invitée



# Les temps forts de 2025

## Triphonie II

Performance

Une performance de l'Association Triphonie en collaboration avec le MEG, la Fondation Cap Loisirs, l'Association Joue à ton rythme et des artistes invités

**Dimanche 25.05.2025 18h00**

**MEG - Musée d'ethnographie de Genève**



# Triphonie II

Une performance de l'Association Triphonie  
en collaboration avec le MEG, la Fondation Cap Loisirs,  
l'Association Joue à ton rythme et des artistes invités

Triphonie est une performance sonore et visuelle créée à l'issue d'un laboratoire expérimental de recherche de sons produits avec des instruments de musique inédits (lutherie sauvage) sur base d'objets high tech et low tech (objets de récupération) construits sur mesure.

Après une première édition présentée dans le cadre de la Biennale Out of the Box 2023, Triphonie II est réalisée en collaboration avec le Musée d'Ethnographie de Genève (MEG). Son laboratoire expérimental se déroulera en parallèle et en résonance avec l'exposition temporaire Afrosonica - Paysages sonores, qui a pour fil conducteur la force ou pouvoir vital du son et de la musique : ouvrir les esprits, ressentir l'instant présent, communiquer, transmettre et se souvenir.

Les résultats du travail de recherche fait au sein du laboratoire donneront lieu à une performance dans les murs du MEG. Artistes plasticien·ne·s, musicien·ne·s, amateur·trice·s et professionnel·le·s en situation de handicap ou pas œuvreront à la création de ce spectacle sonore, visuel et sensoriel qui risque bien de nous réserver quelques surprises.

## **Distribution:**

Jacques Fritschy; Thomas Bouchardy; Maria Grazia Reitano; Jean Christen; Michaël De Courten; Alexandre Dimanow; Rodrigo Guedes; Fondation Cap Loisirs; Eric Kolo; Andreas Fulgosi; Quentin Heizmann; Olivia Byrne Sutton; Kabwenha Janguinda; Sophie Le Meillour; Chloé Gindre; Thierry Simonot



# Les temps forts de 2025

## SACRE!

Un spectacle du Theater Hora, Teresa Vittucci  
et Annina Machaz

**26-27-28.05.2025 20h00**

**PAVILLON ADC**

Le 28 mai, à l'issue de la représentation: bord de scène animé par  
Lisa Castioni, suivi d'une verrée de clôture de la Biennale.

Danse



# SACRE!

## Un spectacle de Theater Hora, Teresa Vittucci et Annina Machaz

SACRE! revisite la célèbre pièce de Stravinsky, Le Sacre du Printemps, créée dans le scandale en 1913. Sous la direction décomplexée de Teresa Vittucci et Annina Machaz, la pièce nous emmène dans un voyage extatique et burlesque avec Theater HORA, la compagnie inclusive zurichoise multiprimée. Dans cette version pleine d'humour et d'engagement du Sacre, les thèmes originaux se retrouvent sens dessus dessous. Les interprètes de HORA se transforment comme des chenilles en extase, au rythme de saisons en avance rapide.

Theater HORA est l'une des compagnies indépendantes de danse, de théâtre et de performance les plus connues de Suisse, distinguée par le Grand Prix Suisse du Théâtre / Anneau Hans Reinhart 2016. Theater HORA est en outre un centre culturel pour des personnes avec un déficit cognitif reconnu par l'AI et fait partie, depuis 2003, de la fondation Züriwerk qui s'engage pour des personnes concernées principalement par un handicap cognitif.

**Durée:** 60 min

**Âge conseillé:** 16+

**Distribution:**

**Concept :** Teresa Vittucci, Annina Machaz. **Chorégraphie :** Teresa Vittucci, Annina Machaz & HORA Ensemble. **De et avec :** Andy Böni, Matthias Brücker, Cécile Kreuzburg, Matthias Grandjean, Frank Häusermann, Annina Machaz, Lucas Maurer, Serafin Michel, Teresa Vittucci. **Pédagogie théâtrale :** Svenja Koch & Anna Fierz.

**Conception sonore :** Samuel Savenberg. **Scénographie :** Michela Flück.

**Costumes:** Sophie Reble & HORA Ensemble. **Assistanat mise en scène :** Emma Bertuchoz. **Assistanat décor :** Flora Bühlmann. **Assistanat costumes :** Liv Senn & Andi Böni. **Conseil dramaturgique :** Benjamin Egger. **Œil extérieur :** Yanna Rüger.

**Direction technique et lumière :** Robert Meyer / Micha Bietenhader. **Production & diffusion :** Jörg Schwahlen.

**Direction artistique HORA :** Yanna Rüger.



# Les temps forts de 2025

## Corps manquant

Performance

Une performance de Yann Marussich

Avec Yann Marussich, Helena Tevete Numaio et Cristina Souane

21-22.05.2025 19h30

COMÉDIE DE GENÈVE



# Corps manquant

## Une performance de Yann Marussich

« Corps manquant » est une performance issue de MISSING BODY, un projet de longue durée conçu et porté par Yann Marussich autour de l'amputation dans le monde. En forme de constellation, ce projet englobe un laboratoire sur le solo de performances avec six personnes amputées au Mozambique, une série de six vidéos-performances, un documentaire sur le processus de création avec les participant.e.s, un laboratoire avec des personnes amputées à Genève et, enfin, le trio « Corps manquant ».

MISSING BODY a débuté en 2023 au Mozambique et se poursuivra en Colombie en 2026, puis dans d'autres pays. Il porte également une dimension sociale et politique forte par l'implication de personnes non-professionnelles, civiles et militaires liées par un même destin. Des personnes adultes, âgées de 30 à 55 ans, défavorisées et souvent oubliées, sont encouragées par la pratique artistique à prendre la parole haute et forte.

**Durée:** 60 min

**Âge conseillé:** 16+

**Distribution:**

**Conception et interprétation :** Yann Marussich

**Interprétation :** Helena Tevete Numaio, Cristina Souane

**Chant et arrangements vocaux :** Cristina Souane

**Musique :** Denis Rollet

**Éclairages :** Florian Bach

**Chargée de production :** Claire Felix

**Chargée de communication :** Audrey Croisier

**Chargée de diffusion :** Chimène Costa

**Administration et comptabilité :** Nathalie Wenger

**Photographe :** Sarah Maitrot



## **Laboratoire Corps manquant**

Dans le cadre de la performance de la performance “Corps manquant” de Yann Marussich

**24-25.05.2025 De 10h à 13h / De 14h à 17h**

**COMÉDIE DE GENÈVE - STUDIO 2**

Un week-end d'activités artistiques spécialement imaginé pour les personnes adultes en situation de handicap mental, ou toutes autres personnes ayant besoin d'un environnement calme, bienveillant et sécurisant. Il comprend un atelier d'exploration du mouvement, un atelier de création plastique, un pique-nique festif ainsi qu'un temps d'échange et de discussion entre les participant·e·s, leurs familles et leurs proches, autour d'un repas.

Le laboratoire sera animé par Yann Marussich, artiste interdisciplinaire reconnu pour son travail autour et dans la performance. Il y aura également la présence de médiateur·rice·s culturel·le·s et d'artistes sensibilisé·e·s à l'accueil de publics ayant des besoins spécifiques. Aucune compétence artistique n'est requise pour participer. L'accent sera mis sur le plaisir de créer ensemble, dans un cadre respectueux, sécurisant et inclusif.

**Tarif:** CHF 30.- pour les deux jours

**Inscription:** [communication@yannmarussich.ch](mailto:communication@yannmarussich.ch)

Nombre de places limité

# Les temps forts de 2025

**IRIS**

Une performance d'Alessandro Sciarroni

Performance

**24-25.05.2025 21h00**

**COMÉDIE DE GENÈVE - HORS LES MURS, CENTRE SPORTIF LE  
SAPAY**



# IRIS

## Une performance d'Alessandro Sciarroni

IRIS, création d'Alessandro Sciarroni, est une invitation à plonger notre regard dans les eaux claires d'une piscine, dans un moment de contemplation collective et d'écoute attentive.

Un spectacle guidé par les notions d'effort et d'endurance, qui confronte les pratiques artistiques et sportives.

Des choristes, des nageuses et des nageurs, dont certaines et certains en situation de handicap, se jettent à l'eau dans cette performance pluridisciplinaire aux allures de déambulation sereine. Accompagné par des chants a cappella majestueux, le public est guidé jusqu'au bord du bassin où trône un cerf empaillé. Les mélodies d'inspiration sacrée résonnent sous la voûte, interrompues parfois par les coups de sifflet de l'arbitre. La piscine se fait alors nef de cathédrale pour une célébration de l'eau, de l'art et du sport. Un spectacle contemplatif et relaxant, pour un rituel collectif d'un nouveau genre.

**Durée:** 60 min

**Distribution:**

**Conception:** Alessandro Sciarroni

**Composition musicale :** Aurora Bauzà, Pere Jou

**Costumes :** Ettore Lombardi

**Conseil et développement :** Lisa Giardino

**Avec:** l'Ensemble Dynamique / Oussama Mhanna (direction) et Antoine Ageorges, Marc Alberto, Quentin Cendre-Malinas, Christophe Delerce, Aïda Delpuech, Luc Doval, Pierre-Louis Egloff, Louise Fudym, Irina Golovina, Emily Lechner, Cécile Massard, Marie-Josée Matar (chant).

Distribution en cours



# Les temps forts de 2025

## Chœur en fusion

Ensemble Contrechamps

Concert

24.05.2025 17h30

AUDITORIUM ANSERMET



# Chœur en fusion

## Ensemble Contrechamps

Contrechamps renouvelle pour la troisième année consécutive le Chœur en Fusion, réunissant des personnes en situation de handicap ou non. La joie lumineuse portée en chacune et chacun par l'expérience, la bienveillance et le partage accompagnent depuis le début ce projet hors du commun. Le travail mené par le chef d'orchestre Aurélien Chappuis, par leur guitariste Stéphane Augsburger qui signe les compositions, par les autrices et auteurs des paroles, ainsi que par les solistes, les membres du chœur, les comédiennes et les comédiens, les musiciennes et les musiciens, est touchant et festif. Ce concert sera suivi d'une session d'enregistrement pour un disque.

Aurélien Chappuis se passionne pour la musique depuis son plus jeune âge. Depuis quelques années, il est chef de chœur de la chorale des Établissements publics pour l'intégration (EPI). Cette chorale se produit en public plusieurs fois par an. Parallèlement à cette activité, il occupe le poste de chargé de projet et de chef de chœur au sein de l'équipe de Contrechamps depuis février 2022.

Contrechamps est un ensemble de solistes spécialisés dans la création, le développement et la diffusion de la musique instrumentale des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles.

**Durée:** 60 min

**Distribution:**

**Direction musicale:** Aurélien Chappuis

**Composition et guitare:** Simon Aeschmann

**Percussion:** Sébastien Cordier

**Violon:** Maximilian Haft

**Contrebasse:** Noëlle Reymond



# Les temps forts de 2025

## An evening with Tito Bone

Une performance de Tito Bone

Performance

**27-28.05.2025 19h00**

**TU - THÉÂTRE DE L'USINE**

Dans le cadre de disframe - Pour-cent culturel Migros, en collaboration avec le TU - Théâtre de l'Usine



# An evening with Tito Bone

## Une performance de Tito Bone

Venez passer une soirée avec Tito Bone, votre drag king ordinaire, aveugle, non binaire et bisexuel. Certain-e-x-s disent qu'ils veulent que vous voyiez le monde à travers leurs yeux, mais Tito veut que vous sentiez le monde à travers son nez. Venu tout droit du Royaume-Uni, ce roi de la barbe à paillettes vous émerveillera avec des chansons, des moves de darons, des rires et, espérons-le, quelques moments de « ahhhh » et de « ohhhh sexy ! » ou peut-être de « oh waouh ! ».

Dans un monde qui peut sembler dur ou effrayant, venez trouver un peu de fierté et de joie queer.

Le drag king aveugle et non binaire Tito Bone met en valeur ses talents de chanteur, de danseur et d'audiodescripteur. Brillant de paillettes écologiques, Tito prouve que l'art accessible est le summum du cool. Attendez-vous à de l'esprit, des étincelles et de la dextérité physique avec une pincée de satire.

**Distribution:**

**Conception, mise en scène et interprétation:** Tito Bone

**Costume:** Al Lander-Cavallo

**Production:** Quiplash



# Informations pratiques

## Dates et lieux de la Biennale

La Biennale Out of the Box 2025 se tiendra du 13 au 28 mai 2025.

Une dizaine de lieux culturels dans le canton de Genève accueilleront les événements de cette édition :

- Comédie de Genève
- Scènes du Grütli
- Cinémas du Grütli
- Maison Rousseau et Littérature
- Pavillon ADC
- Théâtre de l'Usine
- Musée d'Ethnographie de Genève (MEG)
- Auditorium Ansermet
- Centre sportif Le Sapay
- Espace Ruine

## Réservations et billetterie

Sur les sites des lieux partenaires : chaque structure gère ses réservations. Les liens directs sont disponibles sur le site de la Biennale: [biennaleoutofthebox.ch](https://biennaleoutofthebox.ch)

## Tarifs

Certains événements sont gratuits. Les autres sont proposés à tarifs réduits (entre 5 CHF et 15 CHF) pour :

- les personnes en situation de handicap,
- les accompagnant-e-x-s,
- les bénéficiaires de l'AI,
- les jeunes et étudiant-e-x-s.

# Informations pratiques

## **Accès et transports**

Tous les lieux sont accessibles aux personnes à mobilité réduite, et de nombreux spectacles proposent des dispositifs spécifiques : boucle magnétique, Relax, surtitrage, audiodescription, etc.

Remboursement des frais de transport:

Les trajets aller-retour en transports publics ou en taxi sont remboursés pour les personnes en situation de handicap.

Pour en bénéficier, envoyez la facture du trajet et vos coordonnées bancaires à :  
Michèle Hurlimann – m.hurlimann@biennaleoutofthebox.ch

## **Programme complet**

Le programme détaillé est en ligne: [www.biennaleoutofthebox.ch](http://www.biennaleoutofthebox.ch)

# Contact presse et conseils aux journalistes

## Contact et ressources presse

Pour recevoir le programme en PDF, des visuels HD ou organiser une interview :

Anne Skouvaklis

Mail: [rp@biennaleoutofthebox.ch](mailto:rp@biennaleoutofthebox.ch)

Téléphone: 077 429 58 73

**Les artistes invité-e-x-s sont disponibles pour des entretiens. N'hésitez pas à nous contacter pour organiser une interview ou un passage à la radio ou à la télévision.**

## Écrire sur le handicap: quelques repères

Parce que les mots comptent, nous encourageons les journalistes à adopter un langage respectueux et précis lorsqu'il s'agit d'évoquer les personnes en situation de handicap. Un mot mal choisi peut renforcer des stéréotypes, même involontairement.

- Dites par exemple : “personne en situation de handicap”, “utilise un fauteuil roulant”, “vit avec un trouble du spectre autistique”.
- Évitez : “un handicapé”, “cloué à un fauteuil”, “une personne diminuée”, “invalidé”.
- Évitez aussi de réduire une personne à son handicap ou d'en faire un héros ou une victime. Le handicap fait partie d'un parcours de vie, il ne le résume pas.

Pour aller plus loin :

[Écrire sur le handicap – Conseils à l'intention des journalistes \(BFEH, 2024\)](#)

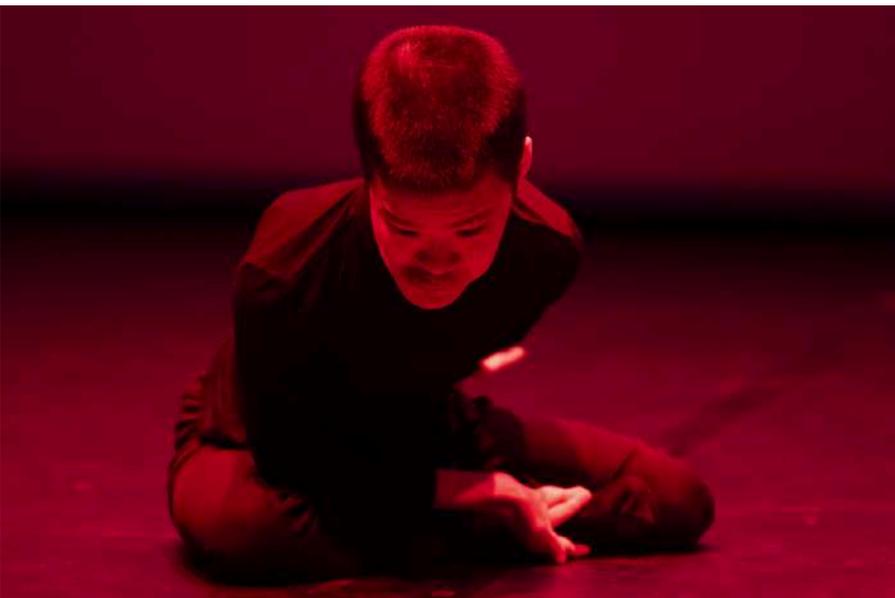
# Visuels pour la presse



1. "Metamorphosis I"



2. "Théo et les Métamorphoses" - Crédits: Kidam / Bord Cadre FILMs



3. "Quasimodo aux miroirs" - Crédits: Hervé Véronèse

# Visuels pour la presse



4. "Infini 02 - d'ici à là" - Crédits: Théo Keiflin



5. Adèle Rosenfeld - Crédits: JF PAGA

# Visuels pour la presse



6. "Cyanotype" - Crédits: Jörg Brockmann



7. "Corps manquant" - Crédits: Sarah Maitrot

# Visuels pour la presse



8. "IRIS" - Crédits: Luca Ianelli



9. "Chœur en fusion" - Crédits: Ensemble Contrechamps

# Visuels pour la presse



11. Triphonie II - Crédits: Isabelle Meister



12. "Sacre!" - Crédits: Druck

# Visuels pour la presse



12. "Time to Relax - Touretteshero" - Crédits: James Lyndsey



13. "An evening with Tito Bone" - Crédits: Hupfeld

# Équipe et comité 2025

## Équipe

### **Direction artistique:**

Uma Arnese, Teresa Maranzano,  
Nicole Reimann, Florence Terki

### **Membre du groupe de programmation disframe:**

Anne Skouvaklis

### **Coordination:**

Teresa Maranzano

### **Administration:**

Eveline Murenbeeld

### **Accessibilité et médiations:**

Nicole Reimann, Florence Terki

### **Médiation culturelle:**

Michèle Hürlimann

### **Ambassadrice de la Biennale:**

Lisa Castioni

### **Graphisme:**

Ludovic Gerber - ultrastudio.ch

### **Webmaster:**

Pierre-Marie Vial

### **Communication:**

Pauline Décaillet

### **Relations presse:**

Anne Skouvaklis

### **Photographe:**

Isabelle Meister

### **Relecture:**

Viviane Guerdan

### **Adaptation du programme en FALC:**

Michèle Hürlimann

### **Expertise accessibilité du site web:**

Raphaël Haddad, Pierre Weber  
(ASA-HM)

### **Dépliant des médiations:**

Illustration d'Henry Anim, conception et graphisme Ana Ribeiro, contenus en FALC  
Michèle Hürlimann, relecture Nicole Reimann

## Comité

### **Président:**

Prof. Jacques Berchtold

### **Vice-présidente:**

Marjorie de Chastonay

### **Trésorier:**

Damien Bocard

# Partenaires et soutiens

## Partenaires

**Scènes  
du Grütli**

LES CINÉMAS  
DU GRÜTLI

Comédie de Genève

Espace  
Ruine

**TU**  
TU - THÉÂTRE DE L'USINE  
ESPACE DE SENSIBILISATION AUX MÉTIERS DE LA SCÈNE

**disframe**  
Pour-cent culturel Migros

**MEG**

**MRL**  
Maison  
Rousseau  
Littérature

**ema** BUREAU DES  
MÉTROPOLITAINES  
ACTUELLES  
GENÈVE

**LE COURRIER**  
L'essentiel, autrement.

culture accessible  
genève

## Soutiens

SUBVENTIONNÉ  
PAR LA  
VILLE DE GENÈVE

REPUBLIQUE  
ET CANTON  
DE GENÈVE  
FOUR TONDREAS LUX

**LOTÉRIE  
ROMANDE**

Avec le soutien du  
**MIGROS**  
Pour-cent culturel